

怖活動。
企倫打於本星期一
溫度爲三拾九度。最
日。四圍發生無賴毀壞
溫度爲四十六度。明日
時陰時晴云。

者。雖然第貳次寬限之時已至。但彼等仍然繼續進行彼等之反蘇運動。不向政府投降。直至彼等之目的——蘇軍退出匈國領土——達到為止。蘇軍一日

櫛謂。不管台灣飛機之襲擊如何猛烈。但中共現在已完就其連接廈門總統再次聲明。美國絕對不能停止輕彈試驗。除世界國際機構的確能夠

。承認波蘭獨立之事實
後。波蘭總理乃在國會
作如是之演說。

彈子王表演

雲訊。加拿大彈子

怖活動。
企倫打於本星期一
溫度爲三拾九度。最
日。四圍發生無賴毀壞
溫度爲四十六度。明日
時陰時晴云。

This micrograph shows a dense field of cells, likely from a tissue section. The cells are characterized by dark, round nuclei and lighter, more granular cytoplasm and extracellular matrix. The overall appearance is that of a highly cellular tissue, possibly a tumor or a highly proliferative normal tissue.

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗 · 細 · 炸 · 麵
中西餐館合用

全 蛋 干 麵

淨 干 麵

零沽發行 歡迎索辦

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大糖滙長壽普及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉

承 接 按 裝

天 然 煤 汽

設 計 免 費

爐 暖

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錢電器行

專售及修理各種家庭電具 影相機 錄音機 與傳真機 精工接裝各種電熱水爐工程

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sunday
and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

中篇小說 心淵

覺英

楔子

當我飛過加拿大 Sea Island
Air Ports 的時候，我的情緒，是
那麼淒涼，在過去，我是多麼地
往加拿大的生活！因為，我喜愛那
平和，寧靜，與那廣闊無垠的原野。
但是，今天心裡卻不這樣想，
相反，我已開始感覺害怕，因為，
又將再見到那結婚，以後的時日，
當會給我增添一份多餘的痛苦。
通過了移民局，稅關的檢查，
走進了機場的待客室，見到那親民
君，他是我的大學同學，也是結婚
的同學，以前我們的交誼是很
深厚的，此時，他是特意來接我的。
久別重逢，我們經過寒暄後，
我茫然地，呆望着壁上掛着聖
母像，心裏活像受着一顆沉重的鐵
鏈劇烈地敲擊着。

旅行季帶到他的家。

旅途疲倦，這渾身疲憊了一夜，
翌晨，朝陽初現的時候，我們從
渾渾然談到各自的生活，從祖國談到
世界，從遠處談到未來，更談到結
婚，但是，一提起結婚，岳岳突然
歛起了笑容，沉默得像蒼蒼的天氣，
那末使人不覺不安。
我驚愕着不期然的問：「什麼
事？」
「唉！」他歎了一口長氣，繼續
說：「她這人可算痛苦了，她死
啦！就是前兩天，她死前曾留下一
包東西托我交給你。」說着，走向
他的睡房。

我茫然地，呆望着壁上掛着聖
母像，心裏活像受着一顆沉重的鐵
鏈劇烈地敲擊着。

驚鴻一瞥

六八二

下冊

說小武長

度王

驚鴻一瞥

驚鴻一瞥

驚鴻一瞥

驚鴻一瞥

驚鴻一瞥

驚鴻一瞥

第十九回 力竭武當嶽一鶴施威 雲漫展旗峯雙俠鬥劍
將來得便到登封縣府處。再為聚首長談。當下江小鶴和紀
廣傑也全都上了馬。向李鳳傑一齊抱拳。嗚呼！已在前催馬跑去了。
江小鶴和紀廣傑二人只得催馬緊追。於是三匹馬煙塵滾滾。轉過
了武當山直往西去。嗚呼！騎馬帶着他們走。連一口氣也不停。並
且依着嗚呼的意思。他還要把紀廣傑打回去。他的意思是。你跟
着幹什麼？你也要看看我師弟的媳婦去嗎？紀廣傑氣忿忿地。時
時抽出劍來。江小鶴卻從中勸阻。他說：「你暫時忍耐
些。等到見了阿鸞之面再說。我江小鶴一定能夠得阿鸞！紀廣
傑緊緊皺眉。煩惱極了。他說：「阿鸞嫁我不嫁我沒甚麼要緊。我
只是要找她問個明白。他既然知道他的孫女兒從小便和你厮混
人計。誣了我這些日子？替他們走了許多路
冒了頂大險。負了幾處傷。得罪了許多朋
友。我紀廣傑為人隨意。不是成了個
癡子了嗎？又說：「姓江的。把我的老婆給
你也行。我只要問她一句話。就是在胡立
的寨中她會說過。她要離開我作夫妻
去。我要問問她。現在兩人都沒死。夫妻
還算不算？如果她是個忘情背義的女人
。那我紀廣傑抖擻手就走。算是我瞎眼。算
是我傻瓜。算我給我的祖宗門面丟了氣！江小鶴也緊緊皺着眉
。無話可說。覺得事情走到了這一步。着實難辦。既不能割斷兒
女私情。又怎肯違背了江湖義氣？一路思前想後。心中非常急躁
。前面的嗚呼更是不耐煩。向後面「啊」催着江小鶴快走。並搖
着馬鞭催促紀廣傑。瞪着眼睛。不講理地。彷彿是說：「滾蛋！追
隨我們作甚？我師弟的媳婦與你何干？有幾次紀廣傑都要跟嗚呼
拚起來。幸經江小鶴從中給解勸開了。在路上運行二日多。這天
便來到城口頭道台莊中。嗚呼是高興極了。拉着江小鶴下了馬
。又摸摸江小鶴的腦袋。紀廣傑下了馬。嗚呼又要過去用腳去踢
。紀廣傑剛就抽出劍來。怒目說：「嗚呼！你欺我太甚！」

奇人怪事

逆流

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

奇人怪事

一刻，他拿着一包用厚厚的鉛
皮紙包裹着，像書本樣的東西遞給
我。
「這是她未死前兩天帶來的，
當時我問她，為什麼不待你到來才
親自給你？她說，或許沒有機會再
見到你了，因為她就在這兩天內
要離開這世界。她說完，沒讓我多問
一句，就匆匆忙忙地走了，唉！想不到
，就這一面，已成了永訣！」他聲
咽着。
我喉頭間，似被扼殺般的塞梗
，憂鬱的低下了頭，彷彿一個等待
着刑期的死囚，來到絞架面前的
震懾而顫抖着。於是，顫抖地，不
自然的將包裹拆開。赫然是我六年
前，當高中畢業時，送給她的紀念
的日記本子，裡面寫滿了一行行整
齊，娟秀的墨小字。一看就認出
了這是結婚的筆跡，我悲酸地讀着
，讀着：（未完）

美國紐約城有一位名叫麗安妮
的小姐非常喜歡親手結綵線。而
且尤其喜歡結各種奇怪的圖案及
字體在綵線上。最近美國又舉行中
國週促進中美兩國友誼。於是一
時報章雜誌都是關於中國的新聞。
麗安妮小姐也靈機一動。於是到唐
人街的菜館抄了一行中國字。綵結
在自己手織的綵線上。當她穿了
那件綵線衫參加一個中國留學生宴
會時。所有的中國留學生都哄然大
笑。麗安妮迫問大笑的原因。她才
知道。原來那行中國字是：
「我是一通又便宜又可口的菜」

△小新聞▽
△盧雲老禪師一百一十八歲
我國著名高僧盧雲老禪師。今
年一百一十八歲。居江蘇省永定縣
雲門寺。前月香港東華三院。曾函
請他赴港主持該院舉辦的緣緣盛會
。但禪師以最近忙於策劃興建新佛
壇。且因年老不堪舟車勞頓。故覆
函該院不能應邀為憾云。

△籃球擲遠打破全國紀錄
陝西省昨開全省運動大會。西
安體育學院學生徐晉生。對於籃球
擲遠的成績。是三十五尺零三公分
。原來的全國紀錄。是三十一公分
八十一公分。徐晉生有這樣的成績
。有被選拔為中國運動員。而參加
今年世界運動會之望云。

△「睡美夢」
司徒英石
新涼正憶山中相 恰可登臨望十洲
老去尚嫌行脚艱 年來却慕落機幽
慰情賴有清尊在 玩世無常逐水流
欲倩山靈酬月姊 奈何倚枕擁重裘
注：第八句。筆前新雪。皎潔
晶瑩。玉人青鬢。意態嬌媚
。被雲酣睡。嫵媚堪憐。句
中所云者。紀實也矣。

美國大選
點開 馬性遠
其一
競爭被選互相嘲 民主共和尚演爻
拔頭超羣奮鬥門 搶才重典衆籌拋
其二
巨頭兩派各行 民衆同歡擊掌迎
勝敗誰人還未定 到時報告自分明

名人傳話
△一年之計。莫如種樹。
△一人坐食天下飢。
——英倫俗語——
筆者在詢問過在木廠的工人。
為什麼他們不怕老虎？他們的回答
是：「老虎並不吃人」。為什麼不吃
人呢？他們說：「我們天天看見牠
。大家看得熟了。就變成了老友。
牠們怎麼好意思吃老友呢？」
牠們怎麼好意思吃老友呢？」

不吃人的老虎
馬來雪蘭莪與柔佛的山巴裡。
森林濃密。老虎甚多。
但奇怪的是。有些在山巴裡木
廠。開採森林的人。却并不怕老虎
。他們對於那些在黃昏或天曉時份
。出沒於木廠附近小河旁邊的老虎
。幾乎視若無睹。
筆者曾經在這種山巴裡木廠住過
。看見黃昏時河邊洗澡的木廠工人
。赤着身體在河邊戲水。數十步之
外。有一隻老虎正瞪着他。他毫無
一點驚恐之意。一直洗澡完畢。始
施施然回廠去。

舊事重提
屋利。范尼因小姐以男子普
沙。而普沙亦已七十三歲。
六十九歲。而普沙亦已七十三歲。
范小姐供稱。彼二十二歲時。天真
無邪。普氏則應允與伊結婚。迄今
已四十年。對方仍未履行婚約。故
依法控告云。

MY BANK
BANK OF MONTREAL

為汝貴重物
之安穩

每日只費兩銅仙
可租一滿地可銀行
保險箱為你貴重物
之安穩

在避火的鋼庫之箇
人保險箱你可放你
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無盜
賊水火之虞
你之箇人保險箱無
別處能比之安穩
又無他等保險能比
之低廉

OWL DRUG CO
舖材藥路澳

聘有華人店員在喜市定
定細街服務支店在喜市
Guanote 止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolan 神效風濕丸
二元二毛九
三元九毛五

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐富滋養實屬美味
對經濟實惠有莫大之助力
實屬麵包之鮮明與價值
之有感人之處也倘購
之請認明麥嘉雲的好
麵包是開胃的好伴侶

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢核合格中醫師
暫寓亞力山大街四號二號
電話 TA. 9657

國貨總匯
發客種菜瓜

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

W. E. Sherlock
Co. Ltd.
Faye Leung
辦事處 MA. 9252
住宅 EM. 8540

居樂實業公司
梁慧超謹啓

計劃系統的貯蓄
維持安定的生活

保障家庭的幸福 請購買人壽保險
帝國人壽 梁春廣謹啓

PHONE PA. 6527
司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C.

本店專營
白油腸臘
鴨肝腸鴨下庄發行
精製
臘肉鴨片肉
●新到 合時水貨 罐頭食品

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Headley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5863
5783

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St
Vancouver 4, B.C.
Marine 1734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師易牙
大鑊兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

你愛觀閱甚麼書？

祇一舉筆之勞，寫你的住址到來，本號便即將圖書
目錄寄上，許多你歡喜看的書籍，
就在內中，由你選擇。
租賃郵購 任隨尊意
價錢克己 配貨迅速
誠意報導消遣工作餘暇，而欲充實
智識的讀者們。
好機會 能慳錢

社書青羣
K. C. BOOK CLUB
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone TA. 7959

JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.
黃氏園

本園合時瓜菜上市
靚白白菜 芥菜
靚矮脚龍牙白
靚高脚白菜
靚老身冬瓜
靚大肉蒜子
大小交易 一律歡迎
所有寄費 顧客自理

裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
TA. 2927 或 HA. 5267L

修葺各種電器電線
修其或改裝各種電器及翻裝新電
線專家日夜服務 包滿意歡迎華友
光顧
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 或 CE. 3758

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.

冬節送禮品
中國繭綢
男女絲巾
檯布絲巾
男女襪子
內衣衫襖
絲髮說衫
應有盡有
目錄即備
函索即奉
雲埠伊頓百貨公司啓

△國內新聞▽
西江有名牛市場東墟
每墟出市僅十頭
易手每頭僅有牛三四頭
共區整個農業破產將告不遠
新興訊。中共對農業死守原定
舊法。不得農民心腹。廣大農村。
人人消極反抗。要求減產。耕牛
減產尤著。如向稱西江牛墟之本縣
。近來其感牛之缺乏。每墟中一
。農業社。感耕牛不足。農民在
。牧田。鬆土時。多用人作牛。以力
。抓鋤。在易手前各鄉民耕田。水稻
。田固均用牛力犁耙。即河邊沙田與
。山邊旱地。雖幸甚等什糧者。均用
。牛力鬆土。縣境陷於後。情況即日
。益退化。一般鄉民。受其共力重征
。暴斂。生活困苦。甚至無法以維
。持。多將耕牛出售。繼續有耕牛
。者。亦因生活困難影響。情於料理
。致牛隻多患牛病而致死亡。其
。中有等農民。因生活被迫不能不將
。之變賣或私自宰殺。因此經過六七
。年長期間消耗各村牛只。有減無增
。至去年冬及今春。縣長迫令各村普
。遍成立「農業社」。農民耕牛農具。
。無形中被充公。鄉民處此情況下。
。對耕牛飼養與管理。更形荒怠。各
。鄉村在易手前。如有耕牛百餘頭者
。現祇得二、三十頭。僅保全十份
。之登二。縣城東墟牛行目前本屬旺
。月。在過去此登時期。每墟都有耕
。牛三肆千頭出市。西江各縣及四邑
。有大批顧客到來買。即旺季既
。過。每墟期日。亦有千百頭出市。
。但近日情形。與前大相懸殊。出
。市耕牛。祇得登二。二十頭。甚至
。十頭八頭。外縣顧客以無耕牛置。
。固不見踪影。本縣各鄉入市者亦祇
。幾頭農社共耕。需兩三頭個買牛
。經驗之農民。到來湊湊與而已。此
。登西江有名之大牛墟。今已成為歷
。陳跡。近縣其耕牛奇缺。已向各
。二農民社「發動養牛。並在附城之
。象山崗集中計劃擴大養牛。以圖
。補救。但登般民心懸弛。全無工作
。情緒。難有成績。共區農業之破產
。將告不遠。

△國內新聞▽
西江有名牛市場東墟
每墟出市僅十頭
易手每頭僅有牛三四頭
共區整個農業破產將告不遠
新興訊。中共對農業死守原定
舊法。不得農民心腹。廣大農村。
人人消極反抗。要求減產。耕牛
減產尤著。如向稱西江牛墟之本縣
。近來其感牛之缺乏。每墟中一
。農業社。感耕牛不足。農民在
。牧田。鬆土時。多用人作牛。以力
。抓鋤。在易手前各鄉民耕田。水稻
。田固均用牛力犁耙。即河邊沙田與
。山邊旱地。雖幸甚等什糧者。均用
。牛力鬆土。縣境陷於後。情況即日
。益退化。一般鄉民。受其共力重征
。暴斂。生活困苦。甚至無法以維
。持。多將耕牛出售。繼續有耕牛
。者。亦因生活困難影響。情於料理
。致牛隻多患牛病而致死亡。其
。中有等農民。因生活被迫不能不將
。之變賣或私自宰殺。因此經過六七
。年長期間消耗各村牛只。有減無增
。至去年冬及今春。縣長迫令各村普
。遍成立「農業社」。農民耕牛農具。
。無形中被充公。鄉民處此情況下。
。對耕牛飼養與管理。更形荒怠。各
。鄉村在易手前。如有耕牛百餘頭者
。現祇得二、三十頭。僅保全十份
。之登二。縣城東墟牛行目前本屬旺
。月。在過去此登時期。每墟都有耕
。牛三肆千頭出市。西江各縣及四邑
。有大批顧客到來買。即旺季既
。過。每墟期日。亦有千百頭出市。
。但近日情形。與前大相懸殊。出
。市耕牛。祇得登二。二十頭。甚至
。十頭八頭。外縣顧客以無耕牛置。
。固不見踪影。本縣各鄉入市者亦祇
。幾頭農社共耕。需兩三頭個買牛
。經驗之農民。到來湊湊與而已。此
。登西江有名之大牛墟。今已成為歷
。陳跡。近縣其耕牛奇缺。已向各
。二農民社「發動養牛。並在附城之
。象山崗集中計劃擴大養牛。以圖
。補救。但登般民心懸弛。全無工作
。情緒。難有成績。共區農業之破產
。將告不遠。

△國內新聞▽
西江有名牛市場東墟
每墟出市僅十頭
易手每頭僅有牛三四頭
共區整個農業破產將告不遠
新興訊。中共對農業死守原定
舊法。不得農民心腹。廣大農村。
人人消極反抗。要求減產。耕牛
減產尤著。如向稱西江牛墟之本縣
。近來其感牛之缺乏。每墟中一
。農業社。感耕牛不足。農民在
。牧田。鬆土時。多用人作牛。以力
。抓鋤。在易手前各鄉民耕田。水稻
。田固均用牛力犁耙。即河邊沙田與
。山邊旱地。雖幸甚等什糧者。均用
。牛力鬆土。縣境陷於後。情況即日
。益退化。一般鄉民。受其共力重征
。暴斂。生活困苦。甚至無法以維
。持。多將耕牛出售。繼續有耕牛
。者。亦因生活困難影響。情於料理
。致牛隻多患牛病而致死亡。其
。中有等農民。因生活被迫不能不將
。之變賣或私自宰殺。因此經過六七
。年長期間消耗各村牛只。有減無增
。至去年冬及今春。縣長迫令各村普
。遍成立「農業社」。農民耕牛農具。
。無形中被充公。鄉民處此情況下。
。對耕牛飼養與管理。更形荒怠。各
。鄉村在易手前。如有耕牛百餘頭者
。現祇得二、三十頭。僅保全十份
。之登二。縣城東墟牛行目前本屬旺
。月。在過去此登時期。每墟都有耕
。牛三肆千頭出市。西江各縣及四邑
。有大批顧客到來買。即旺季既
。過。每墟期日。亦有千百頭出市。
。但近日情形。與前大相懸殊。出
。市耕牛。祇得登二。二十頭。甚至
。十頭八頭。外縣顧客以無耕牛置。
。固不見踪影。本縣各鄉入市者亦祇
。幾頭農社共耕。需兩三頭個買牛
。經驗之農民。到來湊湊與而已。此
。登西江有名之大牛墟。今已成為歷
。陳跡。近縣其耕牛奇缺。已向各
。二農民社「發動養牛。並在附城之
。象山崗集中計劃擴大養牛。以圖
。補救。但登般民心懸弛。全無工作
。情緒。難有成績。共區農業之破產
。將告不遠。

文序根斷請服
M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.
受不文分 症問函來
內服消痔除根丸此丸專
治男女內外痔漏大便秘
血大腸頭硬痛肛門癢損
爛腫痛各症。痔毒痛苦
。立即即除。多年頑症
。初起復發一經試服到
。回春。刀割。電燙。繁
。線古法。膚肌受苦手續
。麻煩。本藥服法安全簡
。便無碍工作患者祈留
。意焉。不受COD見諒
。寄郵票不用買担保
。一樽廿四服拾元兩寸五 郵費毛伍

文序根斷請服
M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.
受不文分 症問函來
內服消痔除根丸此丸專
治男女內外痔漏大便秘
血大腸頭硬痛肛門癢損
爛腫痛各症。痔毒痛苦
。立即即除。多年頑症
。初起復發一經試服到
。回春。刀割。電燙。繁
。線古法。膚肌受苦手續
。麻煩。本藥服法安全簡
。便無碍工作患者祈留
。意焉。不受COD見諒
。寄郵票不用買担保
。一樽廿四服拾元兩寸五 郵費毛伍

冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從速以求普遍試用而
廣推銷歡迎案辦友商批發
特別優待
總代理天香閣園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. JMA. 3788

珍味糖
淨純分百

J. J. Abramson, O.D. & I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MArine 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SAITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

再版廣告
本書以四邑土音
翻譯英語內容豐
富為華英會話之
冠前經風行海外
現改編內容用上
等紙印刷全書六
百餘頁再版伊始
連郵每冊五元
WAH-KUE & COMPANY
58 Mot Street New York 13, N.Y.

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRILL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於 麵街夾喜市定街
本行接駁香
港匯單。真
論郵匯電匯
。均能轉駁
。妥當。價格
。相宜。歡迎
。華友貯蓄。

B.C. COLLATERAL
17 E. HASTINGS ST.
當押利息低廉押物留銀壹
年秘密交易
本公司有鑽石。銀仔。相架。千銀鏡。
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此售白即九折計
喜市定街七十七號卑詩押銀廣告

陳太吉酒
絕無刺頭 保不洩喉
本號總代理

巴拉蒙露天戲院
本院現現改裝 Cinemascope 新式
銀幕九十四尺闊四十四尺高能觀廣闊風
景且放映有色片此種新時代化銀
幕為全國露天戲院之冠無倫有又常
映好戲銀幕之大為全加拿大之冠能
容一千輛車入場備收六毫連稅在內
童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Longfield Highway at Spelling
Telephone Glenburn 0596

廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E.
Phone PA. 5652
Vancouver, B.C.
祖國什貨
地道藥材
台灣竹筍
頂靚餅乾
發客

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080

風濕腰骨膏
每打拾二元 每張壹元貳 清毒丹每樽七元五
○金銀龜板膠 每筒一元六五
○正北鹿茸膠 每筒一元二五
○金剛虎骨膠 每筒一元八五
○老牌中國醫藥酒廠出品總代理
澳門老舖同福堂藥行出品 大樽交易另議
周岱英寓內 外埠問証立刻寄 長春商業公司謹啟
Chang Chun Co.
Vancouver, B.C. Canada 433 Gore Ave. 電話 MA. 7410

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

大同新鮮瓜菜登市
白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
苺菜 豆仔 枸杞菜
雪豆 松好菜

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

司公服洋來大
DOLLAR TAILORS Co.
548 Main St. Vancouver, B.C.
Phone TA. 7710

(靚)絨西褲定做每條
特價 \$9.50
本公司精製中西男女服裝
忠誠為僑胞服務
如蒙光顧 無任歡迎

醫生黃基
地址：跑馬場三十四號
電話：Marine 5995

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

參茸補丸
男女服金盒
女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損
工作過勞頭眩眼花精神不足
胃口不良發育不全未老先衰
腦弱善忘遺精早洩腰膝痠軟
夜尿頻多貧血失眠等症服之
無不奇效尤以加強生殖機能
恢復青春活力更為靈驗
均有代售

之偷竄活動。更疑偷關者可能有政治任務。故全國動員。澈加調查。務欲捕獲。聞七人中。司徒春光已於日前保地磨被捕獲。其餘八人。移民局則繼續不斷搜捕。直至全

◎訪尋余職和先生

謝

館連實業位于沙省南部惡市步
意向來興旺惟因人力缺乏各股
痛割價出賣如有僑商願營斯業
商或面洽

厚惠名列 恕不稱呼
民治党 江夏堂 達權社 黃
合家 馬曉修馬安馬榮順全

侄 鴻福 華福 朝福
福江 福深

馬文仲會計師事務所

各稅填報 會計審計

地址壹九三馬市定街東四一〇

電話 3621

媳 楊氏 李氏拭淚歛衽
孫 展經拭淚稽首
孫女秀蘭 秀玲 秀雲拭淚歛衽
壻 曹達堂拭淚頓首
外孫女 曹麗雲拭淚鞠躬

惟有飲了！

仁和堂各種藥酒

才發現你真正需要的補料

還有仁和堂的——

三蒸酒 玉冰燒

都稱第一美妙

◀ 總代理 ▶

司公限有信國埠雪

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: P.A. 6023

總統船載來新華僑
△廿七日正午拾二點到雲埠▽
總統輪船總代理均安號披露。
新華僑壹批五拾三人。十月七日由
香港乘克利夫蘭總統號來加拿大。
定期廿五日抵達三藩市。即晚轉乘
火車北上。計程廿七日正午拾二點
鐘。可到雲高華。查此批新移民中
。有十餘對新婚伉儷。移民規章。
最近雖有改變。准許覓親青年。以

即宣佈歡宴旨趣。館衆敬謝總領事。繼各一杯。隨即請劉總領事訓話。繼由關鑄館事。省議院院長密紹。省教育廳長彼得順。美洲龍岡公所顧問。嘉賓司徒彥石。次第致詞畢。卽由司儀介紹譚主事冠三。趙榮義。書記關君愚等。趙立初。趙榮義。書記關君愚等。趙立初。趙榮義。書記關君愚等。趙立初。

利 僑 貿 易 行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

專營借款

新舊客車貨車或

域利

ong

ria, B.C.

1

爲適應鬼皇節之需求已運到各種炮竹溪
紅炮連榴榴炮二寸及三寸雷聲炮煙花等
大幫 萬里望 補花生總批發
新價每磅六毛 十二磅庄每罐六元五
成箱貨 另議價

新到雙托水仙花
罐庄盒庄乾糖羌
盜陶器花罈花盆
大量各色女花拖
生薑芽芋又趕到
和食蒸及玉冰酒
三芽或青鱗咸魚
中大與頂大蝦肉
廿四磅去頭冰蝦
藥材雜貨均齊備

百老匯



STINGS ST
PA 3445

行 鐵 合 聯

UNITED HARDWARE CO.

550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518

油爐特價

代理著名：**高文油爐**

價錢平

物質料靚

牌子老

字號好

Fawcett Oil Heater

\$58⁸⁸